

“You will find a child wrapped in bands of cloth  
and lying in a manger”



Choral Holy Eucharist

**Christmas Day**

25 December 2021 at 11am

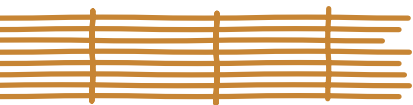


Cadeirlan  
Deiniol Sant  
*ym Mangor*

Saint Deiniol's  
Cathedral  
*in Bangor*



# Welcome to Saint Deiniol's Cathedral in Bangor.



You stand now where  
Deiniol stood almost a  
millennium and a half ago.

Here, in the year 525, he  
gathered around him a  
community of faith, hope  
and love, and raised  
around it a hazel fence –  
the original **bangor** – for  
shelter and sanctuary.

Our prayer is that you,  
too, will be embraced  
here by the same faith,  
hope and love that we  
proclaim and live by  
today.

## Today...

**At this Christmas Eucharist we will meet Christ, born at Bethlehem, in bread and wine, which become for us his Body and his Blood: God with us.**

**1** As we gather, we will prepare ourselves to meet Christ by confessing our sins – the ways in which we have grieved God in our lives – and receive absolution, the knowledge of God's forgiveness.

**2** We then listen to readings from the Bible, where we find guidance, challenge, comfort and good news from God: words of hope and promise this Christmas. We respond by proclaiming our faith in the Holy Trinity and offering to God our prayer for all in need.

**3** At the heart of our worship today, we will take bread and wine, we will ask for God's transfiguring blessing upon them, we break the bread, and – as the broken, mended Body of Christ that we ourselves are – we will make our Communion.

**4** Our worship ends with the assurance of God's blessing, sustaining us as we depart.

No matter how long ago you last did so, you are welcome to make your Communion with us here today.

## Worshipping with us today

This booklet contains everything said and sung during our worship today. You are invited to take the booklet away with you, to reflect in your own time on the holy words it contains. However, worship is not primarily something that we read or observe – it is an activity, in which we all participate, alongside those who are gathered with us and, we believe, alongside the whole company of heaven. Be sure, therefore, to look up; to notice colour, light, sound, movement and beauty; to raise up your voice; to take your full part; to be formed and transformed.

During our worship, we say and sing together the text **in bold type**. Translations into English are provided from Welsh and other languages. We may make a sign of the Cross at times when the words are marked with ✠. Other directions (rubrics) are offered **in red type**; if you find it more comfortable to sit rather than stand or kneel, please do so.

## Children and young families

Activity, craft and reading packs for children and young families are available from the Stewards. Families are also welcome to make use of the Lady Chapel.

## Safeguarding

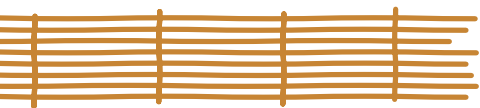
Safeguarding children and adults at risk is vital, and we are committed to fostering an environment where everyone is able to worship and participate in the life of Saint Deiniol's Cathedral in safety. If you have any concerns, please raise them immediately with a member of the Cathedral team.

## Accessibility

A hearing loop is in use – please set hearing aids to the T setting. Large print copies of this booklet are available from the stewards. Lavatories are located at the east end of the Cathedral, through the door to the left of the Quire screen.

If we need to evacuate the Cathedral in an emergency, please remain seated and follow the directions of the stewards.

# Order of service



After the notices, we stand as the bell is rung



## Gathering

### Hymn



**O**nce in royal David's city  
stood a lowly cattle shed,  
where a mother laid her baby  
in a manger for his bed;  
Mary was that mother mild,  
Jesus Christ her little child.

He came down to earth from heaven  
who is God and Lord of all,  
and his shelter was a stable,  
and his cradle was a stall;  
with the poor and mean and lowly  
lived on earth our Saviour holy.

**And our eyes at last shall see him  
through his own redeeming love,  
for that Child so dear and gentle,  
is our Lord in heaven above;  
and he leads his children on  
to the place where he is gone.**

**Not in that poor lowly stable,  
with the oxen standing by,  
we shall we see him; but in heaven,  
set at God's right hand on high;  
where like stars his children crowned,  
all in white shall wait around.**

**Words**

Cecil Frances Alexander (1818-1895)

**Music | "Irby"**

Henry John Gauntlett (1805-1876)

We remain standing until the *Gloria in excelsis Deo*

## Greeting

✠ In the name of the Father, and of the Son,  
and of the Holy Spirit.

**Amen.**

Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

"This will be a sign for you: you will find a child wrapped in  
bands of cloth and lying in a manger."

## Confession

As we gather to celebrate this Holy Eucharist to the glory of  
God, we prepare ourselves by confessing our sins,

we who are embraced by you, God with us,  
but who struggle to accept one another;  
we who praise your boundless love, God with us,  
but stare coldly at hurt and injustice;  
we who long for you to be born in our hearts, God with us,  
but whose desire falls short of the gift.

Let us pray together.

**Heavenly Father,  
we have sinned in thought, word and deed,  
and have failed to do what we ought to have done.  
We are sorry and truly repent.  
For the sake of your Son Jesus Christ who died for us,  
forgive us all that is past  
and lead us in his way  
to walk as children of light.  
Amen.**

Almighty God have mercy on you,  
✠ forgive you and set you free from sin,  
and keep you in eternal life.

**Amen.**

### Gloria in excelsis Deo

Glory be to God on high.

We sit

And on earth peace, good will towards men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art holy; thou only art the Lord; thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.

**Music**

**Communion Service in F**, Harold Darke (1888-1976)

We stand

## Collect

Let us pray.

**A**lmighty God, who gave us your only-begotten Son to take our nature upon him, and as at this time to be born of Mary the Mother of God: grant that we, rejoicing in the coming of your living and eternal Word, may daily be renewed by your Holy Spirit; through the same Jesus Christ our Saviour.

**Amen.**

We sit



## Word

### Psalmody

Sing to God a new song; sing to God all the whole earth.

Sing and bless God's holy Name; proclaim the good news of salvation from day to day.

Declare God's glory among the nations, God's wonders among all peoples.

For God is great and greatly to be praised, more to be feared than all gods.

As for all the gods of the nations, they are but idols, but it is God who made the heavens.

O, the majesty and magnificence of God's presence! O, the power and the splendour of God's sanctuary!

Ascribe to God, you families of the peoples, ascribe to God honour and power.

Ascribe due honour to God's holy Name; bring offerings and come into God's courts.

Worship the Most High in the beauty of holiness; let the whole earth tremble before God.

Tell it out among the nations that God reigns! God has made the world so firm that it cannot be moved and will judge the peoples with equity.

Let the heavens rejoice, and let the earth be glad; let the sea thunder and all that is in it; let the field be joyful and all that is therein.

Then shall all the trees of the wood shout for joy before God, who will come, who will come to judge the earth.

God will judge the world with righteousness and the peoples with truth.

**Psalm 96**

**Music**

George Cooper (1820-1876)

**Reading**

A reading from the Epistle to Titus.

**D**eary beloved: The grace of God has appeared, bringing salvation to all, training us to renounce impiety and worldly passions, and in the present age to live lives that are self-controlled, upright, and godly, while we wait for the blessed hope and the manifestation of the glory of our great God and Saviour, Jesus Christ. He it is who gave himself for us that he might redeem us from all iniquity and purify for himself a people of his own who are zealous for good deeds.

Hear the word of life to the world.

**Thanks be to God.**

**Titus 2:11-14**

We stand, turning to face the Deacon in the Nave

**Gospel**





℣ Alleluia.

℣ **Alleluia.**

To you is born this day in the city of David a Saviour, who is the Messiah, our God.

℣ **Alleluia.**

Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

Listen to the Holy Gospel according to ✠ Saint Luke.

**Glory to you, O Christ.**

**A**t that time: A decree went out from Emperor Augustus that all the world should be registered. This was the first registration and was taken while Quirinius was governor of Syria. All went to their own towns to be registered. Joseph also went from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to the city of David called Bethlehem, because he was descended from the house and family of David. He went to be registered with Mary, to whom he was engaged and who was expecting a child. While they were there, the time came for her to deliver her child. And she gave birth to her firstborn son and wrapped him in bands of cloth, and laid him in a manger, because there was no place for them in the inn. In that region there were shepherds living in the fields, keeping watch over their flock by night. Then an angel of God stood before them, and the glory of God shone around them, and they were terrified. But the angel said to them, "Do not be afraid; for see – I am bringing you good news of great joy for all the people: to you is born this day in the city of David a Saviour, who is the Messiah, the Holy One of God. This will be a sign for you: you will find a child wrapped in bands of cloth and lying in a manger." And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host, praising God and saying, "Glory to God in the highest heaven, and on earth peace!"

This is the Gospel of our Saviour.

**Praise to you, O Christ.**

Luke 2:1-14

We sit at the start of the sermon

## Sermon

The Archbishop of Wales



At the end of the sermon, we stand

## Creed

Together, let us affirm our faith.

**I believe and trust in God the Father,  
who created all that is.**

**I believe and trust in his Son Jesus Christ,  
who redeemed humankind.**

**I believe and trust in his Holy Spirit,  
who gives life to the people of God.**

**I believe and trust in one God,  
Father, Son and Holy Spirit. Amen.**

## Intercessions

With all our heart and with all our mind let us pray to God.

We sit or kneel

We use the responses

℣ God in your mercy,

℟ **Hear our prayer.**

℣ Rest eternal grant unto them, O God.

℟ **And let light perpetual shine upon them.**

℣ ✠ May they rest in peace.

℟ **And rise in glory.**

℟ Merciful Father,

℣ **Accept these prayers for the sake of your Son,  
our Saviour Jesus Christ.**

**Amen.**

We stand



# Sacrament

## Hymn



**O** come, all ye faithful,  
joyful and triumphant,  
O come ye, O come ye to Bethlehem;  
come and behold him  
born the King of Angels:  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
Christ the Lord!

God of God,  
Light of Light,  
Lo! he abhors not the Virgin's womb;  
Very God,  
begotten, not created.  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
Christ the Lord!

**Sing, choirs of angels,  
sing in exultation,  
sing, all ye citizens of heaven above;  
glory to God  
in the highest.  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
Christ the Lord!**

**Words**

John Francis Wade (c.1711-1786)

**Translation**

Frederick Oakeley (1802-1880)

**Music | "Adeste Fideles"**

John Francis Wade (c.1711-1786)

We remain standing until we share the Peace

## Offertory

We bring to this place the bread that sustains us.

**It will become for us the bread of life.**

We bring to this place the wine that mellows us.

**It will become for us the lifeblood of the world.**

## Eucharistic Prayer

Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

Lift up your hearts.

**We lift them to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right to give our thanks and praise.**

It is indeed right, it is our duty and our joy at all times and in all places to give you thanks, holy Father, all-powerful and everliving God, through Jesus Christ our Lord.

He is the Word made flesh. Through him you give to the eye of faith a new vision of your glory; you reveal your perfect love, and invite us to love and worship you, the unseen God.

And so with the hosts of angels and all the company of heaven we proclaim the glory of your name and join in their unending hymn of praise:

Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts, heaven and earth are full of thy glory. Glory be to thee, O Lord most high. ✠ Blessed is he that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

**Music**

**Communion Service in F**, Harold Darke (1888-1976)

**We remain standing**

All praise and thanks to you, true and living God, Creator of all things, Giver of life. You formed us in your own image; but we have marred that image and fall short of your glory. We give you thanks that you sent your Son to share our life; you gave him up to death that the world might be saved, and you raised him from the dead that we might live in him and he in us.

Sanctify with your Spirit this bread and wine, your gifts to us, that they may be for us the body and blood of our Saviour Jesus Christ.

On the night he was betrayed, he took bread, and when he had given thanks he broke it and gave it to his disciples, saying, Take, eat; this is my body which is given for you: do this in remembrance of me. ✠

In the same way after supper he took the cup, and when he had given thanks he gave it to them, saying, Drink from this, all of you, for this is my blood of the new covenant which is shed for you and for many for the forgiveness of sins: do this as often as you drink it in remembrance of me. ✠

**Yea, Lord, we greet thee,  
born this happy morning,  
Jesu, to thee be glory given;  
Word of the Father,  
now in flesh appearing:  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
O come, let us adore him,  
Christ the Lord!**

**Geiriau | Words**

John Francis Wade (c.1711-1786)

**Cyfieithiad | Translation**

Frederick Oakeley (1802-1880)

**Cerddoriaeth | Music | “Adeste Fideles”**

John Francis Wade (c.1711-1786)

As he has commanded us, Father, we remember Jesus Christ, your Son. Proclaiming his victorious death, rejoicing in his resurrection and waiting for him to come in glory we bring to you this bread, this cup. Accept our sacrifice of thanks and praise.

Restore and revive your people, renew us and all for whom we pray with your grace and heavenly ✠ blessing, and at the last receive us with all your saints into that unending joy promised by your Son, Jesus Christ our Lord.

Through him, with him, in him, in the unity of the Holy Spirit all honour and glory are yours, almighty Father, for ever and ever.

**✠ Amen.**

We remain standing

## Lord's Prayer

As our Saviour taught us, we boldly pray:

**O**ur Father who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.

## Peace

In your birth, O God, the world is reborn; your broken body made whole in your renewal of all creation.

The Peace of the Living God be always with you.

**And keep you in the love of Christ.**

We share a sign of Peace.

*We share a sign of Peace; then we sit or kneel*

## Breaking

O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the world: grant us thy peace.

### Music

**Communion Service in F**, Harold Darke (1888-1976)

## Communion

✠ Jesus is the Lamb of God who takes away the sins of the world. Happy are those who are called to his supper.

**Saviour, I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be healed.**

*We make our Communion, following the directions of the Stewards, and receiving the Sacramental Host only for the time being*

## Motet

I saw three ships come sailing in  
on Christmas Day, on Christmas Day.  
I saw three ships come sailing in  
on Christmas Day in the morning.

And what was in those ships all three...

Our Saviour Christ and his lady...

Pray, wither sailed those ships all three...

O they sailed into Bethlehem...

And all the bells on earth shall ring...

And all the Angels in Heaven shall sing...

And all the souls on earth shall sing...

Then let us all rejoice a-main...

**Words**

Traditional English carol

**Music**

Traditional English carol

After all have made their Communion, we stand to sing the hymn



## Hymn



**H**ark! the herald angels sing  
glory to the new-born King;  
peace on earth and mercy mild,  
God and sinners reconciled:  
joyful all ye nations rise,  
join the triumph of the skies,  
with th' angelic host proclaim,  
Christ is born in Bethlehem:  
Hark! the herald angels sing  
glory to the new-born King.

**Christ, by highest heaven adored,  
Christ, the everlasting Lord,  
late in time behold him come  
offspring of a Virgin's womb.  
Veiled in flesh the Godhead see,  
hail the incarnate Deity.  
Pleased as man with man to dwell,  
Jesus, our Emmanuel:  
Hark! the herald angels sing  
glory to the new-born King.**

**Hail the heaven-born Prince of Peace!  
Hail the Sun of Righteousness!  
Light and life to all he brings,  
risen with healing in his wings;  
mild he lays his glory by,  
born that man no more may die,  
born to raise the sons of earth,  
born to give them second birth:  
Hark! the herald angels sing  
glory to the new-born King.**

**Words**

Charles Wesley (1707-1788)

**Music | "Mendelssohn"**

Felix Mendelssohn (1809-1847)

We remain standing

### Post-Communion Prayer

Let us pray.

**G**od our Father, whose Word has come among us in the Holy Child of Bethlehem: may the light of faith illumine our hearts and shine in our words and deeds; through him who is Christ the Saviour.

**Amen.**

## *Departing*

Grace and peace be with you.

**And keep you in the love of Christ.**

Christ, who by taking our flesh,  
gathered into one all things earthly and heavenly,  
fill you with his joy and peace;  
and the blessing of God almighty,  
the Father, ✠ the Son, and the Holy Spirit,  
be among you and remain with you always.

**Amen.**

Let us go forth in peace.

**In the name of Christ. Amen.**

*We remain standing until the ministers have departed; we then sit or depart*

**Organ voluntary**

**Carillon**, David Bedford (1937-2011)

# Support

This holy place of faith, hope and love, and all that takes place here, is sustained by your generosity. This Christmas, at our main services, we will also be making a donation from our collections to our Christmas Charity, which this year is Mothers' Union's valuable work with the survivors of domestic violence.

1 To make an online donation on your phone today, scan the QR code below.

2 Use our contactless donation point at the back of the Nave to tap your card or phone.

3 Cash donations can be placed in one of the baskets set out at the back of the Nave.

4 To set up a monthly Direct Debit donation, with the option to add Gift Aid, search online for "Church in Wales Gift Direct" and select "Bro Deiniol" under "Beneficiary".

By making a donation, you'll be helping us to continue our essential work.

## The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Bishop & Archbishop of Wales  
**The Most Revd Andrew T. G. John**  
bishop.bangor@churchinwales.org.uk

Sub-Dean  
**Canon Siôn B. E. Rhys Evans**  
sionrhysevans@churchinwales.org.uk

Canon for Congregational Life  
**Canon Tracy Jones**  
tracyjones@churchinwales.org.uk

Director of Music  
**Joe Cooper**  
joecooper@churchinwales.org.uk

Organist  
**Martin Brown**  
martinbrown@churchinwales.org.uk

Family Minister  
**Naomi Wood**  
naomiwood@churchinwales.org.uk

Reader and Verger  
**Elma Taylor**

Chapter Clerk  
**Robert Jones**  
robertjones@churchinwales.org.uk

Canon Emeritus  
**Canon Angela Williams**

Members of the Cathedral's College of Priests  
**The Revd Dr John Prysor-Jones, the Very Revd Prof. Gordon McPhate, the Revd Peter Kaye**

Cathedral Architect  
**Simon Malam**

Charity number 1158340

## Sustainability and permissions

We use 100% recycled, low carbon dioxide paper.

Some of our services are streamed on Facebook from a camera at the east end of the Nave facing east, and the recording made available thereafter on the Cathedral's Facebook page. An official photographer may be on duty. Your attendance constitutes your consent to be included in any filming, photographing, audio recording or broadcast. If you do not wish a photograph of you or a child in your care to be used by the Cathedral, please speak to a member of the Cathedral team.

## Acknowledgements

Material in this order of service is reproduced under the CLL 280874. **An Order for the Holy Eucharist 2004**, material from which is included in this service is copyright © Church in Wales Publications 2004. The lessons and Welsh-language psalmody are based on **The New Revised Standard Version of the Bible** and **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. The Welsh-language psalmody refrain is from Nicander, **Y Psallwyr** (1850); the English-language psalmody is that of **The Saint Helena Breviary** (2019).

The cover image is a marble sculpture of Mary the Mother of God and Christ by Antonio Rossellino (1427-c.1479) at the Met Museum.

